

INFORMAZIONI PERSONALI

Monica Neddi

 Trieste (+39) 347-973-5843 mneddi@gmail.com

Nazionalità italiana

QUALIFICHE

Tecnico superiore per lo sviluppo del software
 Tecnico superiore per le telecomunicazioni
 Grafico pubblicitario

ESPERIENZA PROFESSIONALE

03/2019 – 05/2019

EN>IT additional localization

Accidental Queens SAS, 270 boulevard Georges Clémenceau, Marcq-en-Baroeul (FR)

- Completamento della localizzazione italiana di "Alt-Frequencies".
- Localizzazione completa del prologo "Storie da News One" giocabile sul sito di ARTE.

Attività o settore Videogiochi

01/2018 – 03/2018

Consulente Java

dotcom S.r.l., via Niccolò Machiavelli 28, Trieste

- Su gestionale ospedaliero per GPI.
- Sviluppo pagina di creazione file .pdf da file .docx con inserimento di contenuti scritti dagli utenti per Insilico.

Attività o settore Sviluppo software

06/2013 – 09/2015

Programmatore junior

Gruppo Euris SpA, via Caboto 19/1, Trieste

- Da giugno a settembre 2014 presso Fincantieri.
- Su clienti quali Generali, Allianz, System Sensor, Fincantieri, e su progetti interni.
- Alcune tecnologie utilizzate: JavaScript, ExtJS, Ext.NET, CSS, ASP.NET, JSON, C#, Json.NET, SharpSVN, XML, Reporting Services, SQL.
- Le prime 240 ore in stage.

Attività o settore Sviluppo software

10/2011 – 12/2012

Segreteria commerciale

Spin s.r.l. (dal 04/2012 Spin s.p.a.), via del Follatoio 12, Trieste

- Rapporti con clienti (via telefono/e-mail), soluzioni per clienti privati, formulazione offerte standard, preparazione e gestione contratti, archiviazione documenti, verifiche incrociate dati ed archivi. Procedure di registrazione nomi a dominio e posta elettronica certificata.

Attività o settore Internet Service Provider

11/2011 – 02/2012

Programmatore / stage

MQUADRO s.r.l., via del Follatoio 12, Trieste

- Progettazione e sviluppo di librerie di base in C++.

Attività o settore Progettazione e realizzazione sistemi embedded

04/2011 – 05/2011

Programmatore / stage

Sim.Co.VR s.r.l., via Genova 21, Trieste

- Progettazione e sviluppo in C# di un sistema di navigazione in ambienti 3D (Unity3D) basato su interfacce naturali (OpenNI, NITE) via Kinect.
- Estensione dell'editor di Unity3D.
- Sviluppo di presentazione interattiva in Flash e ActionScript.

Attività o settore Interior design e realtà virtuale

- 09/2009 – 04/2011 **Segreteria commerciale**
Spin s.r.l., via del Follatoio 12, Trieste
- Rapporti con clienti (via telefono/e-mail), soluzioni per clienti privati, formulazione offerte standard, preparazione e gestione contratti, archiviazione documenti, verifiche incrociate dati ed archivi. Popolamento database sito cliente tramite CMS: formattazione (HTML, CSS), ritocco foto prodotti.
- Attività o settore** Internet Service Provider
- 06/2009 – 12/2009 **Sistemista / stage**
Spin s.r.l., via del Follatoio 12, Trieste
- Configurazione router, switch, firewall, access point, DNS, Active Directory, Exchange. Procedure di registrazione domini. Verifiche connettività. Installazione apparati di rete nell'ambito del progetto "Trieste Città Universitaria". Personalizzazione (HTML, CSS, JavaScript) del portale di accesso alla rete wi-fi per le compagnie ospiti del Teatro Rossetti e configurazione dell'hardware dedicato.
- Attività o settore** Internet Service Provider
- 12/2006 – 04/2008 **Collaboratore**
Ass.cult. Etnoblog, via Madonna del Mare 6, Trieste
- Aggiornamento del sito ufficiale (HTML, CSS) con creazione di banner statici.
 - Ideazione e progettazione per la stampa della cartolina/flyer con gli eventi mensili.
- Attività o settore** Associazione culturale

ALTRA ESPERIENZA

- 09/2019 – 02/2020 **Game programmer**
Kibou Entertainment
- Port Unity del gioco RPG Maker "Timothy and the Mysterious Forest".
 - Team internazionale che ha lavorato interamente in remoto.
- Attività o settore** Videogiochi
- 02/2017 – 11/2017 **Lead programmer**
ElectricRayGames
- Sull'RPG narrativo di carte "Legends of Arweil", in Unity..
- Attività o settore** Videogiochi

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 10/2021 Google, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA (USA)
- Google Women Developer Academy Europe
- 08/2021 – 10/2021 Udacity, 2440 West El Camino Real Suite 101 Mountain View, CA (USA)
- AWS Machine Learning Foundations
- 10/2019 Spazioersetti, viale Volontari della Libertà 43, Udine
- Visual music – la video sintesi analogica e vettoriale di laser o monitor
- 09/2014 – 10/2014 Gruppo Euris SpA, via Caboto 19/1, Trieste
- Agile object oriented design and programming, foundation level
- 02/2013 – 07/2013 ENAIP, via dell'Istria 56, Trieste
- Programmazione orientata agli oggetti, C#, Microsoft .NET, ASP.NET, MS SQL, inglese tecnico.
- 05/2012 – 09/2012 Assoforma, via Querini 6, Trieste
- Programmare in ambiente Android e Java. Android SDK, Eclipse, Google APIs.
- 06/2011 – 02/2012 **Tecnico superiore per lo sviluppo del software**
IAL FVG, via Ponderes 5, Trieste

Curriculum Vitae

Monica Neddi

- 02/2011 – 05/2011

 - C++, Qt, Java, Visual Basic .NET, SQL, UML, design pattern, ingegneria del software, diritto digitale, crittografia, algoritmi.
 - Progetto finale: sviluppo di un editor cross-platform per la pixel art (Qt C++).

Assoforma, via Querini 6, Trieste
- 05/2010 – 06/2010

 - Programmazione orientata agli oggetti, C#, .NET framework 3.0/3.5, ASP.NET, introduzione a Entity Framework.
 - Progetto finale: sviluppo di un portale di e-commerce (C#, ASP.NET).

IAL FVG, via Pondaes 5, Trieste
- 11/2008 – 02/2010

Tecnico superiore per le telecomunicazioni

IAL FVG, via Pondaes 5, Trieste

 - Preparazione per le certificazioni CCNA, CCNA Security, MCSA/MCSE. Progettazione, implementazione e gestione del networking di una rete di medie dimensioni.
- 09/2007 – 03/2008

CSG - .lab Scuola di Grafica, via Martignacco 187, Udine

 - Progettazione multimediale ed ipertestuale, accessibilità, usabilità. Utilizzo di Flash (con ActionScript), Dreamweaver, Photoshop, Illustrator. In ambiente Mac OS X.
- 09/2006 – 07/2007

Grafico pubblicitario

CSG - .lab Scuola di Grafica, via Martignacco 187, Udine

 - Serigrafia, progettazione grafica, tecnica mista, elaborazioni fotografiche. Utilizzo di Photoshop, Illustrator, Quark Xpress, in ambiente Mac OS X; utilizzo del plotter ad intaglio.
- 03/2007 – 06/2007

CSG - .lab Scuola di Grafica, via Martignacco 187, Udine

 - ActionScript 2.0, integrazione con PHP e MySQL. In ambiente Mac OS X.
- 03/2007 – 05/2007

CSG - .lab Scuola di Grafica, via Martignacco 187, Udine

 - Impaginazione con Adobe InDesign.
- 04/2006 – 10/2006

LED, via della Zonta 2, Trieste

 - Progettazione struttura e layout siti web ed implementazione usando Macromedia Studio MX e Adobe Photoshop; web writing.
- 05/2006 – 06/2006

ENAIP, via dell'Istria 56, Trieste

 - Fotoritocco, fotomontaggio, coloring, regolazioni colore in Adobe Photoshop.
- 09/1995 – 07/2001

Diploma di liceo ad indirizzo scientifico

Liceo Scientifico Statale "Guglielmo Oberdan", via Paolo Veronese 1, Trieste

 - Italiano, inglese, disegno tecnico e ornato, matematica, fisica, filosofia, storia, latino.

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue

Inglese

COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
C1	C2	C1	C1	C2

Livelli: A1/2 Livello base - B1/2 Livello intermedio - C1/2 Livello avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative

Capacità di lavorare in gruppo maturata in molteplici situazioni, anche utilizzando la lingua inglese (che ho utilizzato in ambito professionale durante eventi all'estero e per comunicare online).

Competenze organizzative e gestionali

Responsabile del giornalino studentesco "5+" nel periodo 2000-2001: coordinamento dei collaboratori, suddivisione ed assegnazione dei compiti. Bimestrale, tiratura di 1000 copie. Coordinamento personale non addetto alla ristorazione per il sito di Androna degli Orti durante la prima edizione del festival di musica e cultura elettronica Electroblog.

Curriculum Vitae

Monica Neddi

Competenze professionali	Serigrafia, tecnica libera, fotoelaborazioni, progettazione logotipi, impaginazione. Attenzione per il dettaglio (correzione bozze, beta testing e localization testing di videogiochi indipendenti).
Competenze informatiche	Windows client e server, Mac OS X client, Linux client e basi di server. C#, JavaScript , Java, HTML, CSS, XML, Json. Nozioni di: Python, PHP, C, C++ (Qt), Visual Basic .NET. SQL (T-SQL,). Visual Studio, Visual Studio Code, Eclipse, Notepad++. Subversion, Git, TFS. Godot, Unity3D (UI, 2D, 3D), Phaser, Unreal Engine 4, GameMaker: Studio (GML), Clickteam Fusion 2.5, Construct 2, Twine, Ink, Processing, p5.js. Illustrator, Photoshop, InDesign, Flash, QuarkXPress, CorelDraw, Freehand, Affinity Designer, Affinity Publisher, Krita, Gimp. Configurazione apparati di rete Cisco e di altri produttori. Utilizzo di ticketing system. Utilizzo di Mantis come bug tracking system. Utilizzo di software CRM e ERP (Microsoft Dynamics CRM e NAV).
Altre competenze	Revisione testi. Testing funzionale e linguistico di videogiochi e software. Traduzione EN>IT.
Patente di guida	B

ULTERIORI INFORMAZIONI